

# ED & F Man Terminals Denmark ApS

Vagervej 2-8  
6700 Esbjerg  
Denmark

CVR-nr./CVR no. 24 21 45 67

## **Årsrapport 2020/21**

## ***Annual report 2020/21***

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
virksomhedens ordinære generalforsamling den  
*The annual report was presented and approved at  
the Company's annual general meeting on*

25 January 2022

Benny Bech Jørgensen  
dirigent  
*Chairman*

Dette dokument indeholder en oversættelse af den originale danske tekst. I tilfælde af uoverensstemmelse mellem den originale danske tekst og oversættelsen er den originale danske tekst gældende.  
*The English text is a translation of the original Danish text. The original Danish text is the governing text for all purposes, and in case of any discrepancy, the Danish wording will be applicable.*

## **Indhold**

### **Contents**

Ledelsespåtegning <i>Statement by the Board of Directors and the Executive Board</i>	2
Den uafhængige revisors revisionspåtegning <i>Independent auditor's report</i>	3
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	7
Virksomhedsoplysninger <i>Company details</i>	7
Beretning <i>Operating review</i>	8
Årsregnskab 1. oktober – 30. september <i>Financial statements 1 October – 30 September</i>	9
Resultatopgørelse <i>Income statement</i>	9
Balance <i>Balance sheet</i>	10
Egenkapitalopgørelse <i>Statement of changes in equity</i>	12
Noter <i>Notes</i>	13

## **Ledelsespåtegning**

### **Statement by the Board of Directors and the Executive Board**

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for E D & F Man Terminals Denmark ApS for regnskabsåret 1. oktober 2020 – 30. september 2021.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2021 samt af resultatet af virksomhedens aktiviteter for regnskabsåret 1. oktober 2020 – 30. september 2021.

Det er endvidere vores opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

*The Board of Directors and the Executive Board have today discussed and approved the annual report of E D & F Man Terminals Denmark ApS for the financial year 1 October 2020 – 30 September 2021.*

*The annual report has been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

*In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Company's assets, liabilities and financial position at 30 September 2021 and of the results of the Company's operations for the financial year 1 October 2020 – 30 September 2021.*

*Further, in our opinion, the Management's review gives a fair review of the matters discussed in the Management's review.*

*We recommend that the annual report be approved at the annual general meeting.*

Esbjerg, den 25. januar 2022

*Esbjerg, 25 January 2022*

Direktion:

*Executive Board:*

---

Benny Bech Jørgensen

Bestyrelse:

*Board of Directors:*

---

Keith Bayfield  
formand  
*Chairman*

---

Ian Falshaw

---

Travis Mayer



## Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

Til kapitalejeren i E D & F Man Terminals Denmark ApS  
*To the shareholder of E D & F Man Terminals Denmark ApS*

### Konklusion *Opinion*

Vi har revideret årsregnskabet for E D & F Man Terminals Denmark ApS for regnskabsåret 1. oktober 2020 – 30. september 2021, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2021 samt af resultatet af virksomhedens aktiviteter for regnskabsåret 1. oktober 2020 – 30. september 2021 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*We have audited the financial statements of E D & F Man Terminals Denmark ApS for the financial year 1 October 2020 – 30 September 2021 comprising income statement, balance sheet, statement of changes in equity and notes, including accounting policies. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

*In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Company's assets, liabilities and financial position at 30 September 2021 and of the results of the Company's operations for the financial year 1 October 2020 – 30 September 2021 in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

### Grundlag for konklusion *Basis for opinion*

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet".

Vi er uafhængige af virksomheden i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

*We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements" section of our report.*

*We are independent of the Company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these rules and requirements.*

*We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.*

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet *Management's responsibility for the financial statements*

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere virksomhedens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere virksomheden, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

*Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control that Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.*

*In preparing the financial statements, Management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the financial statements unless Management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.*

### Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet *Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements*

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover

- identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol.
- tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

- konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om virksomhedens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at virksomheden ikke længere kan fortsætte driften.
- tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om bl.a. det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

*Our objectives are to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements may arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users made on the basis of these financial statements.*

*As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. We also*

- *identify and assess the risks of material misstatement of the company financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations or the override of internal control.*
- *obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.*
- *evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.*
- *conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the financial statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.*
- *evaluate the overall presentation, structure and contents of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.*

*We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.*



## Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

### Udtalelse om ledelsesberetningen *Statement on the Management's review*

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

*Management is responsible for the Management's review.*

*Our opinion on the financial statements does not cover the Management's review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.*

*In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the Management's review and, in doing so, consider whether the Management's review is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.*

*Moreover, it is our responsibility to consider whether the Management's review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.*

*Based on the work we have performed, we conclude that the Management's review is in accordance with the financial statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement of the Management's review.*

København, den 25. januar 2022

*Copenhagen, 25 January 2022*

**KPMG**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 25 57 81 98

Klaus Rytz  
statsaut. revisor  
State Authorised  
Public Accountant  
mne33205

**E D & F Man Terminals Denmark ApS**  
Årsrapport 2020/21  
Annual report 2020/21  
CVR-nr./CVR no. 24 21 45 67

## **Ledelsesberetning** *Management's review*

## **Virksomhedsoplysninger** *Company details*

E D & F Man Terminals Denmark ApS  
Vagervej 2-8  
6700 Esbjerg  
Denmark

CVR-nr:	24 21 45 67
<i>CVR no.:</i>	
Stiftet:	21. maj 1976
<i>Established:</i>	<i>21 May 1976</i>
Hjemstedskommune:	Esbjerg
<i>Registered office:</i>	<i>Esbjerg</i>
Regnskabsåret:	1. oktober – 30. september
<i>Financial year:</i>	<i>1 October – 30 September</i>

## **Bestyrelse** *Board of Directors*

Keith Bayfield, formand/Chairman  
Ian Falshaw  
Travis Mayer

## **Direktion** *Executive Board*

Benny Bech Jørgensen

## **Revision** *Auditor*

KPMG  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Dampfaergevej 28  
DK-2100 Copenhagen  
CVR-nr. 25 57 81 98



## **Ledelsesberetning** **Management's review**

### **Beretning** **Operating review**

#### **Virksomhedens væsentligste aktiviteter** **Principal activities**

Selskabets hovedaktivitet er udlejning af lagertanke og relateret serviceydelser.

*The Company's main activity is rental of tank facilities and related services.*

#### **Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold** **Development in activities and financial position**

Virksomhedens resultatopgørelse for 2020/21 udviser et resultat på 320.748 kr., sammenlignet med 1.822.765 kr. i 2019/20. Virksomhedens balance pr. 30. september 2021 udviser en egenkapital på 25.804.353 kr., sammenlignet med 25.483.605 kr. pr. 30. september 2020.

COVID-19 har ikke haft nogen indflydelse på virksomheden. Driften har været normal, og vi har overholdt alle COVID-retningslinjer.

*The Company's income statement for 2020/21 shows a profit of DKK 320.748 as against DKK 1.822.765 in 2019/20. Equity in the Company's balance sheet at 30 September 2021 stood at DKK 25.804.353 as against DKK 25.483.605 at 30 September 2020.*

*COVID-19 has not had any impact on the business. We have operated as we normally would while adhering to all COVID Protocols.*

#### **Begivenheder efter regnskabsårets afslutning** **Events after the balance sheet date**

Der er ikke efter balancedagen indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for virksomhedens finansielle stilling.

*No events materially affecting the Company's financial position have occurred subsequent to the financial year-end.*

## Årsregnskab 1. oktober – 30. september Financial statements 1 October – 30 September

### Resultatopgørelse Income statement

kr./DKK	Note	2020/21	2019/20
<b>Bruttofortjeneste</b>			
<b>Gross profit</b>		4.214.230	5.004.628
Personaleomkostninger			
Staff costs	2	-2.285.601	-1.715.343
Af- og nedskrivninger			
Depreciation, amortisation and impairment losses		-1.623.355	-1.089.465
<b>Resultat før finansielle poster</b>			
<b>Profit before financial income and expenses</b>		305.274	2.199.820
Andre finansielle indtægter			
Other financial income		297.197	5.891
Øvrige finansielle omkostninger			
Other financial expenses		-58.814	-837
<b>Resultat før skat</b>			
<b>Profit before tax</b>		543.657	2.204.874
Skat af årets resultat			
Tax on profit/loss for the year	3	-222.909	-382.109
<b>Årets resultat</b>			
<b>Profit for the year</b>		320.748	1.822.765
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
<b>Proposed profit appropriation</b>			
Overført resultat			
Retained earnings		320.748	1.822.765
		320.748	1.822.765

## Årsregnskab 1. oktober – 30. september Financial statements 1 October – 30 September

### Balance Balance sheet

kr./DKK	Note	2020/21	2019/20
<b>AKTIVER</b>			
<b>ASSETS</b>			
<b>Anlægsaktiver</b>			
<b>Fixed assets</b>			
<b>Materielle anlægsaktiver</b>			
<b>Property, plant and equipment</b>	4		
Grunde og bygninger			
<i>Land and buildings</i>		19.182.094	19.765.987
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar			
<i>Fixtures and fittings, tools and equipment</i>		533.868	842.755
Indretning af lejede lokaler			
<i>Leasehold improvements</i>		302.846	321.387
Materielle anlægsaktiver under udførelse			
<i>Property, plant and equipment in progress</i>		54.171	0
		<u>20.072.979</u>	<u>20.930.129</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>			
<b>Total fixed assets</b>		<u>20.072.979</u>	<u>20.930.129</u>
<b>Omsætningsaktiver</b>			
<b>Current assets</b>			
<b>Tilgodehavender</b>			
<b>Receivables</b>			
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder			
<i>Receivables from group entities</i>		1.673.285	621.724
Andre tilgodehavender			
<i>Other receivables</i>		2.500	2.886.255
Udskudt skatteaktiv			
<i>Deferred tax asset</i>		790.707	705.659
Periodeafgrænsningsposter			
<i>Prepayments</i>		110.482	160.730
		<u>2.576.974</u>	<u>4.374.368</u>
<b>Likvide beholdninger</b>			
<b>Cash at bank and in hand</b>		4.956.237	1.502.853
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>			
<b>Total current assets</b>		<u>7.533.211</u>	<u>5.877.221</u>
<b>AKTIVER I ALT</b>			
<b>TOTAL ASSETS</b>		<u><u>27.606.190</u></u>	<u><u>26.807.350</u></u>

## Årsregnskab 1. oktober – 30. september Financial statements 1 October – 30 September

### Balance Balance sheet

kr./DKK	Note	2020/21	2019/20
<b>PASSIVER</b>			
<b>EQUITY AND LIABILITIES</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Equity</b>			
Virksomhedskapital			
<i>Contributed capital</i>		300.000	300.000
Overført resultat			
<i>Retained earnings</i>		<u>25.504.353</u>	<u>25.183.605</u>
<b>Egenkapital i alt</b>			
<b>Total equity</b>		<u>25.804.353</u>	<u>25.483.605</u>
<b>Gældsforpligtelser</b>			
<b>Liabilities</b>			
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>			
<b>Current liabilities</b>			
Leverandører af varer og tjenesteydelser			
<i>Trade payables</i>		201.649	81.419
Gæld til tilknyttede virksomheder			
<i>Payables to group entities</i>		0	71.721
Selskabsskat			
<i>Corporation tax</i>		694.585	382.506
Anden gæld			
<i>Other payables</i>		<u>905.603</u>	<u>788.099</u>
		<u>1.801.837</u>	<u>1.323.745</u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>			
<b>Total liabilities</b>		<u>1.801.837</u>	<u>1.323.745</u>
<b>PASSIVER I ALT</b>			
<b>TOTAL EQUITY AND LIABILITIES</b>		<u>27.606.190</u>	<u>26.807.350</u>
<b>Kontraktlige forpligtelser og eventualposter mv.</b>			
<i>Contractual obligations, contingencies, etc.</i>	5		
<b>Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>			
<i>Mortgages and collateral</i>	6		
<b>Nærtstående parter</b>			
<i>Related party disclosures</i>	7		

## Årsregnskab 1. oktober – 30. september *Financial statements 1 October – 30 September*

### Egenkapitalopgørelse *Statement of changes in equity*

kr./DKK	Virksom- hedskapital <i>Contributed capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. oktober 2020 <i>Equity at 1 October 2020</i>	300.000	25.183.605	25.483.605
Overført via resultatdisponering <i>Transferred over the profit appropriation</i>	<u>0</u>	<u>320.748</u>	<u>320.748</u>
<b>Egenkapital 30. september 2021</b> <b><i>Equity at 30 September 2021</i></b>	<u><u>300.000</u></u>	<u><u>25.504.353</u></u>	<u><u>25.804.353</u></u>

## Årsregnskab 1. oktober – 30. september *Financial statements 1 October – 30 September*

### Noter *Notes*

#### 1 **Anvendt regnskabspraksis** ***Accounting policies***

Årsrapporten for E D & F Man Terminals Denmark ApS for 2020/21 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder med tilvalg fra højere regnskabsklasser.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

*The annual report of E D & F Man Terminals Denmark ApS for 2020/21 has been prepared in accordance with the provisions applying to reporting class B entities under the Danish Financial Statements Act with opt-in from higher reporting classes.*

*The accounting policies used in the preparation of the financial statements are consistent with those of last year.*

#### **Omregning af fremmed valuta** ***Foreign currency translation***

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

*On initial recognition, transactions denominated in foreign currencies are translated at the exchange rates at the transaction date. Foreign exchange differences arising between the exchange rates at the transaction date and the date of payment are recognised in the income statement as financial income or financial expenses.*

*Receivables, payables and other monetary items denominated in foreign currencies are translated at the exchange rates at the balance sheet date. The difference between the exchange rates at the balance sheet date and the date at which the receivable or payable arose or was recognised in the latest financial statements is recognised in the income statement as financial income or financial expenses.*

### **Resultatopgørelse** ***Income statement***

#### **Nettoomsætning** ***Revenue***

Indtægter fra salg af varer, indregnes i nettoomsætningen, når levering og risikoovergang til køber har fundet sted, indtægten kan opgøres pålideligt, og betaling forventes modtaget. Tidspunktet for overgang af de væsentligste fordele og risici tager udgangspunkt i standardiserede leveringsbetingelser baseret på Incoterms ©2020.

## Årsregnskab 1. oktober – 30. september *Financial statements 1 October – 30 September*

### Noter *Notes*

#### 1 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Accounting policies (continued)*

Nettoomsætningen måles til dagsværdien af det aftalte vederlag ekskl. moms og afgifter opkrævet på vegne af tredjepart. Alle former for afgivne rabatter indregnes i nettoomsætningen.

*Income from the sale of goods, is recognised in revenue when delivery and transfer of risk to the buyer have taken place, and the income may be measured reliably and is expected to be received. The date of transfer of the most significant benefits and risks is determined using standard Incoterms ©2020.*

*Revenue is measured at the fair value of the agreed consideration excluding VAT and taxes charged on behalf of third parties. All discounts granted are recognised in revenue.*

#### Andre eksterne omkostninger *Other external costs*

Andre eksterne omkostninger omfatter distributionsomkostninger og omkostninger i forbindelse med salg, salgskampagner, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingaftaler mv.

*Other external costs comprise distribution costs and costs related to sales, sales campaigns, administration, premises, bad debts, operating leases, etc.*

#### Personaleomkostninger *Staff costs*

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, herunder feriepenge, pension og andre sociale omkostninger mv til selskabets medarbejdere, undtagen refusioner fra offentlige myndigheder.

*Staff costs comprise wages and salaries, including holiday allowance, pension and other social security costs, etc., to the Company's employees, excluding reimbursements from public authorities.*

#### Finansielle poster *Financial income and expenses*

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv.

*Financial income and expenses comprise interest income and expense as well as surcharges and refunds under the on-account tax scheme, etc.*

## Årsregnskab 1. oktober – 30. september *Financial statements 1 October – 30 September*

### Noter *Notes*

#### 1 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Accounting policies (continued)*

##### Skat af årets resultat *Tax on profit/loss for the year*

Årets skat, som består af årets aktuelle selskabsskat, og ændring i udskudt skat – herunder som følge af ændring i skattesats – indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

*Tax for the year comprises current corporation tax for the year and changes in deferred tax, including changes in tax rates. The tax expense relating to the profit/loss for the year is recognised in the income statement, and the tax expense relating to amounts directly recognised in equity is recognised directly in equity.*

##### Balance *Balance sheet*

##### Materielle anlægsaktiver *Property, plant and equipment*

Grunde og bygninger, indretning af lejede lokaler samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug. Indirekte produktionsomkostninger og låneomkostninger indregnes ikke i kostprisen.

Afskrivningsgrundlaget opgøres som kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter endt brugstid. Afskrivningsgrundlaget fordeles lineært over den forventede brugstid, der er skønnet, som følger:

*Land and buildings, leasehold improvements and fixtures and fittings, tools and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses.*

*Cost comprises the purchase price and any costs directly attributable to the acquisition until the date on which the asset is available for use. Indirect production overheads and borrowing costs are not recognised in cost.*



## Årsregnskab 1. oktober – 30. september Financial statements 1 October – 30 September

### Noter Notes

#### 1 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) Accounting policies (continued)

*The basis of depreciation is cost less any projected residual value after the end of the useful life. Depreciation is provided on a straight-line basis over the estimated useful life. The estimated useful lives are as follows:*

Grunde og bygninger	5-30 år
<i>Buildings</i>	<i>5-30 years</i>
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-10 år
<i>Fixtures and fittings, tools and equipment</i>	<i>3-10 years</i>
Indretning af lejede lokaler	2-15 år
<i>Leasehold improvements</i>	<i>2-15 years</i>

Brugstiden og restværdien revurderes årligt. En ændring behandles som et regnskabsmæssigt skøn, og indvirkningen på afskrivninger indregnes fremadrettet.

Anlægsaktiver under udførelse indregnes og måles til kostpris på statusdagen. Ved ibrugtagning overføres kostprisen til den relevante gruppe af materielle anlægsaktiver.

Fortjeneste og tab ved salg af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgskostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter henholdsvis andre driftskostninger.

*The useful life and residual value are reassessed annually. Changes are treated as accounting estimates, and the effect on depreciation is recognised prospectively.*

*Fixed assets under construction are recognised and measured at cost at the balance sheet date. Upon entry into service, the cost is transferred to the relevant group of property, plant and equipment.*

*Gains and losses on the disposal of property, plant and equipment are stated as the difference between the selling price less selling costs and the carrying amount at the date of disposal. Gains and losses are recognised in the income statement as other operating income or other operating costs, respectively.*

#### Værdiforringelse af anlægsaktiver Impairment of fixed assets

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse, ud over det som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af forbundne aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

## Årsregnskab 1. oktober – 30. september Financial statements 1 October – 30 September

### Noter Notes

#### 1 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) Accounting policies (continued)

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgspris eller kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen inkl. forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

*The carrying amount of property, plant and equipment is subject to an annual test for indications of impairment other than the decrease in value reflected by depreciation or amortisation.*

*Impairment tests are conducted of individual assets or groups of assets when there is an indication that they may be impaired. Write-down is made to the recoverable amount if this is lower than the carrying amount.*

*The recoverable amount is the higher of an asset's net selling price and its value in use. The value in use is determined as the present value of the forecast net cash flows from the use of the asset or the group of assets, including forecast net cash flows from the disposal of the asset or the group of assets after the end of the useful life.*

#### Tilgodehavender Receivables

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris.

Virksomheden har som fortolkningsbidrag for nedskrivninger af finansielle tilgodehavender valgt IAS 39.

Der foretages nedskrivning til imødegåelse af tab, hvor der vurderes at være indtruffet en objektiv indikation på, at et tilgodehavende eller en portefølje af tilgodehavender er værdiforringet. Hvis der foreligger en objektiv indikation på, at et individuelt tilgodehavende er værdiforringet, foretages nedskrivning på individuelt niveau.

Tilgodehavender, hvorpå der ikke foreligger en objektiv indikation på værdiforringelse på individuelt niveau, vurderes på porteføljeniveau for objektiv indikation for værdiforringelse. Porteføljerne baseres primært på debitorernes hjemsted og kreditvurdering i overensstemmelse med selskabets kreditrisikostyringspolitik. De objektive indikatorer, som anvendes for porteføljer, er fastsat baseret på historiske tabserfaringer.

Nedskrivninger opgøres som forskellen mellem den regnskabsmæssige værdi af tilgodehavender og nutidsværdien af de forventede pengestrømme, herunder realisationsværdi af eventuelle modtagne sikkerhedsstillelser. Som diskonteringsrate anvendes den effektive rente for det enkelte tilgodehavende eller portefølje.

*Receivables are measured at amortised cost.*

*The Company has chosen IAS 39 as interpretation for impairment of financial receivables.*

*Write-down is made for bad debt losses where there is an objective indication that a receivable or a portfolio of receivables has been impaired. If there is an objective indication that an individual receivable has been impaired, write-down is made on an individual basis.*

## Årsregnskab 1. oktober – 30. september *Financial statements 1 October – 30 September*

### Noter *Notes*

#### 1 **Anvendt regnskabspraksis (fortsat)** ***Accounting policies (continued)***

*Receivables with no objective indication of individual impairment are assessed for objective indication of impairment on a portfolio basis. The portfolios are primarily based on the debtors' registered offices and credit rating in accordance with the Company's credit risk management policy. The objective indicators used in relation to portfolios are determined on the basis of historical loss experience.*

*Write-downs are calculated as the difference between the carrying amount of receivables and the present value of forecast cash flows, including the realisable value of any collateral received. The effective interest rate for the individual receivable or portfolio is used as discount rate.*

#### **Periodeafgrænsningsposter** ***Prepayments and deferred income***

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under omsætningsaktiver, omfatter forudbetalinger for omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

*Prepayments comprise prepayment of costs incurred relating to subsequent financial years.*

#### **Likvider** ***Cash at bank and in hand***

Likvider omfatter likvide beholdninger.

*Cash at bank and in hand comprise cash.*

#### **Selskabsskat og udskudt skat** ***Corporation tax and deferred tax***

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for korrektioner af skat vedrørende tidligere års skattepligtige indkomster og for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på baggrund af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen. Der indregnes dog ikke udskudt skat af midlertidige forskelle vedrørende skattemæssigt ikke-afskrivningsberettiget goodwill og kontorejendomme samt andre poster, hvor midlertidige forskelle er opstået på anskaffelsestidspunktet uden at have effekt på resultat eller skattepligtig indkomst.

## Årsregnskab 1. oktober – 30. september Financial statements 1 October – 30 September

### Noter Notes

#### 1 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) Accounting policies (continued)

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt inden for overskuelig fremtid, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealisationværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen henholdsvis egenkapitalen.

*Current tax payable and receivable is recognised in the balance sheet as tax computed on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income of prior years and for tax paid on account.*

*Deferred tax is measured using the balance sheet liability method on all temporary differences between the carrying amount and the tax value of assets and liabilities based on the planned use of the asset or settlement of the liability. However, deferred tax is not recognised on temporary differences relating to goodwill non-deductible for tax purposes and on office premises and other items where the temporary differences arise at the date of acquisition without affecting either profit/loss or taxable income.*

*Deferred tax assets, including the tax value of tax loss carryforwards, are recognised at the expected value of their utilisation within the foreseeable future; either as a set-off against tax on future income or as a set-off against deferred tax liabilities in the same legal tax entity. Any deferred net assets are measured at net realisable value.*

*Deferred tax is measured in accordance with the tax rules and at the tax rates applicable at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Changes in deferred tax as a result of changes in tax rates are recognised in the income statement or equity, respectively.*

#### Gældsforpligtelser Liabilities

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved låneoptagelse til kostpris, svarende til det modtagne provenu efter fradrag af transaktionsomkostninger. Efterfølgende måles finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris ved anvendelse af den effektive rentes metode, så forskellen mellem kostprisen og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden sammen med renteomkostninger.

Øvrige gældsforpligtelser måles til nettorealisationværdi.

*Financial liabilities are recognised at cost at the date of borrowing, corresponding to the proceeds received less transaction costs paid. In subsequent periods, the financial liabilities are measured at amortised cost using the effective interest method. Accordingly, the difference between cost and the nominal value is recognised in the income statement over the term of the loan together with interest expenses.*

*Other liabilities are measured at net realisable value.*

## Årsregnskab 1. oktober – 30. september Financial statements 1 October – 30 September

### Noter Notes

kr./DKK	<u>2020/21</u>	<u>2019/20</u>
<b>2 Personalemkostninger</b>		
<b>Staff costs</b>		
Lønninger		
<i>Wages and salaries</i>	2.207.118	1.658.607
Pensionsforsikringer		
<i>Pensions</i>	<u>78.483</u>	<u>56.736</u>
	<u>2.285.601</u>	<u>1.715.343</u>
Gennemsnitligt antal fuldtidsbeskæftigede		
<i>Average number of full-time employees</i>	<u>3</u>	<u>3</u>
<b>3 Skat af årets resultat</b>		
<b>Tax on profit for the year</b>		
Årets aktuelle skat		
<i>Current tax for the year</i>	258.676	425.656
Årets udskudte skat		
<i>Deferred tax for the year</i>	-93.164	59.408
Regulering af skat vedrørende tidligere år		
<i>Adjustment of tax concerning previous years</i>	49.281	-102.955
Regulering af udskudt skat tidligere år		
<i>Adjustment of deferred tax concerning previous yea</i>	<u>8.116</u>	<u>0</u>
	<u>222.909</u>	<u>382.109</u>

## Årsregnskab 1. oktober – 30. september Financial statements 1 October – 30 September

### Noter Notes

#### 4 Materielle anlægsaktiver Property, plant and equipment

kr./DKK	Grunde og bygninger <i>Land and buildings</i>	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Fixtures and fittings, tools and equipment</i>	Indretning af lejede lokaler <i>Leasehold improvements</i>	Materielle anlægsaktiver under udførelse <i>Property, plant and equipment in progress</i>	I alt <i>Total</i>
Kostpris 1. oktober 2020 <i>Cost at 1 October 2020</i>	28.241.759	1.523.345	436.516	0	30.201.620
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	699.884	0	12.150	54.171	766.205
Kostpris 30. september 2021 <i>Cost at 30 September 2021</i>	28.941.643	1.523.345	448.666	54.171	30.967.825
Af- og nedskrivninger 1. oktober 2020 <i>Depreciation and impairment losses at 1 October 2020</i>	-8.475.772	-680.590	-115.129	0	-9.271.491
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	-1.283.777	-308.887	-30.691	0	-1.623.355
Af- og nedskrivninger 30. september 2021 <i>Depreciation and impairment losses at 30 September 2021</i>	-9.759.549	-989.477	-145.820	0	-10.894.846
<b>Regnskabsmæssig værdi 30. september 2021</b> <b><i>Carrying amount at 30 September 2021</i></b>	<b>19.182.094</b>	<b>533.868</b>	<b>302.846</b>	<b>54.171</b>	<b>20.072.979</b>

## Årsregnskab 1. oktober – 30. september *Financial statements 1 October – 30 September*

### Noter *Notes*

kr./DKK	<u>2020/21</u>	<u>2019/20</u>
<b>5 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter mv. <i>Contractual obligations, contingencies, etc.</i></b>		
Leje- og leasingforpligtelser <i>Rent and lease obligations</i>	1.520.998	1.731.803

Selskabet har indgået lejekontrakt vedrørende arealer på Esbjerg Havn gældende fra 1. april 2011 til 1. januar 2032. Den samlede lejeforpligtelse, der er gældende til 1. januar 2032 udgør 1.521 t.kr. Selskabet har endvidere garanteret havnen en årlig indtægt i form af havneafgifter på mindst 1,5 gange den til enhver tid gældende årsleje.

Selskabet er ved lejemålets ophør forpligtet til at levere de nævnte arealer i samme stand, som de er overtaget og fuldstændigt ryddeliggjort.

*The Company has entered into a lease related to areas at the Port of Esbjerg for the period 1 April 2011 to 1 January 2032 at the latest, is DKK 1,521 thousand.  
In addition, the Company has guaranteed the port a yearly income in the form of harbour duties of at least 1.5 times the rent at any time.*

*Upon expiry of the lease, the Company must return the areas in the same condition in which they were taken over and they must be totally cleaned up.*

### 6 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser *Mortgages and collateral*

Virksomheden har ikke stillet pant eller anden sikkerhed i aktiver pr. 30. september 2021.

*The Company has not provided any security or other collateral in assets at 30 September 2021.*

## Årsregnskab 1. oktober – 30. september *Financial statements 1 October – 30 September*

### Noter *Notes*

#### 7 Nærtstående parter

##### ***Related party disclosures***

E D & F Man Terminals Denmark ApS' nærtstående parter omfatter følgende:

*E D & F Man Terminals Denmark ApS related parties comprise the following:*

##### **Bestemmende indflydelse**

###### ***Control***

E D & F Man Terminals Denmark ApS er en del af koncernregnskabet for E D & F Man Holdings B.V., De Ruyterkade 6, NL-1013 AA Amsterdam, Holland, som er den mindste koncern, hvori virksomheden indgår som dattervirksomhed.

Koncernregnskabet for E D & F Man Holdings B.V. kan rekvireres ved henvendelse til virksomheden på ovenstående adresse.

*E D & F Man Terminals Denmark ApS is part of the consolidated financial statements of E D & F Man Holdings B.V., De Ruyterkade 6, NL-1013 AA Amsterdam, the Netherlands, which is the smallest group, in which the Company is included as a subsidiary.*

*The consolidated financial statements of E D & F Man Holdings B.V. can be obtained by contacting the Company at the address above.*